

VESPERS SUNG ON SATURDAY 26th JUNE 2021

✕ “LORD I CALL ...”

Tone 8

[Music on website]

Lord, I call upon Thee, hear me.
Hear me, O Lord.
Lord, I call upon Thee, hear me.
Receive the voice of my prayer,
when I call upon Thee.//
Hear me, O Lord.

Let my prayer arise
in Thy sight as incense,
and let the lifting up of my hands
be an evening sacrifice.//
Hear me, O Lord.

Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name!

Tone 8 (For the Resurrection)

[Music on website]

We offer to Thee, O Christ,
our evening song and reasonable service,
for Thou didst will to have mercy on us//
by Thy Resurrection.

The righteous await me; for Thou wilt deal bountifully with me.

Lord, Lord, do not cast us away from Thy face!
For Thou didst will to have mercy on us//
by Thy Resurrection.

Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice!

Rejoice, O holy Zion:
Mother of the churches, the abode of God,
for thou wast the first to receive remission of sins//
by the Resurrection.

Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications!

The Word of God the Father,
begotten before the ages,
in the latter times willed to be incarnate of the Virgin
and endured crucifixion unto death.
He has saved mortal man//
by His Resurrection.

If Thou, O Lord, shouldst mark iniquity, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.

We glorify Thee, O Lord
Who voluntarily didst endure the Cross for our sake.
We fall down in worship before Thee, O almighty Saviour.
Do not cast us away from Thy face
but hear us and save us, O Lover of man,//
by Thy Resurrection!

For Thy name's sake I wait for Thee, O Lord. My soul has waited for Thy Word; my soul has hoped on the Lord.

Glory to Thee, O Saviour Christ,
Only-begotten Son of God, who wast nailed to the Cross//
and resurrected from the tomb on the third day!

From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

Tone 6 (For All Saints)

[Music on website]

The Saviour's inspired Disciples became instruments of the Spirit
through faith.

They were scattered to the ends of the earth,
sowing the glad tidings of the true faith.
From their divine garden the army of martyrs blossomed in grace.
They became images of Christ's saving Passion,
enduring every kind of torture, scourging, and fire.//
Now they boldly pray for our souls.

For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

The noble martyrs, burning with love of the Lord,
laughed at the fires and were consumed as burning coals.
Through Christ, they burned the withered arrogance of error.
They stilled the roaring of beasts with the voice of their prayers.
Beheaded, they decapitated the demonic hosts.//
By the shedding of their own blood they watered the Church with faith.

Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

The heroic martyrs wrestled with beasts and were torn by their claws.
They were dismembered, slashed with swords, and shot with arrows;
they were consumed in the flames and pierced with lances.
All this they willingly endured,
for already they saw their unfading crowns, and the glory of Christ,//
before Whom they boldly pray for our souls.

For His mercy is confirmed on us; and the truth of the Lord endureth forever.

Come, let us praise the heroes of our faith:
Apostles, martyrs, holy priests, and noble women!
They fought for the faith in every part of the earth.
Though born of earth, they were united with the heavenly hosts.
Through their sufferings, they triumphed over evil by the grace of Christ.
As unfading lights, they illumine our hearts,//
and with boldness they pray for our souls.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6

O divine ranks of martyrs,
you are the pillars of the Church and the fulfilment of the Gospel.
By your deeds you have fulfilled the Saviour's words.
You have closed the gates of hell and defended the Church.
The shedding of your blood has dried up the libations poured out to idols.
Your sacrifice has nourished the body of the faithful.
Standing crowned before God, you amazed the Angels.//
Pray unceasingly to Him that our souls may be saved!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 (*Theotokion – Dogmatikon*)

[[Music on website](#)]

The King of heaven, because of His love for man,
appeared on earth and dwelt with men.
He took flesh from the pure Virgin
and after assuming it, He came forth from her.
The Son is one; in two natures, yet one Person.
Proclaiming Him as perfect God and perfect Man,
we confess Christ our God!//
Entreat him, O unwedded Mother, to have mercy on our souls.

✠ READINGS

The Reading from the Prophecy of Isaiah [43:9-14]

Thus saith the Lord: Let all the nations be gathered together, and let the people be assembled: who among them can declare this, and show us former things? Let them bring forth their witnesses, that they may be justified: or let them hear, and say, It is truth. Ye are My witnesses, saith the Lord, and My servant whom I have chosen: that ye may know and believe Me, and understand that I am He: before Me there was no God formed, neither shall there be after Me. I, even I, am the Lord; and beside Me there is no Saviour. I have declared, and have saved, and I have shown, when there was no strange god among you: therefore ye are My witnesses, saith the Lord, that I am God. Yea, before the day was I am He; and there is none that can deliver out of My hand: I will work, and who shall hinder it? Thus saith the Lord, your Redeemer, the Holy One of Israel.

The Reading from the Wisdom of Solomon [3:1-9]

The souls of the righteous are in the hand of God, and there shall no torment touch them. In the sight of the unwise they seemed to die: And their departure is taken for misery, and their going from us to be utter destruction: But they are in peace. For though they be punished in the sight of men, yet is their hope full of immortality. And having been a little chastised, they shall be greatly rewarded: For God proved them, and found them worthy for Himself. As gold in the furnace hath He tried them, and received them as a burnt offering. And in the time of their visitation they shall shine, and run to and fro like sparks among the stubble. They shall judge the nations, and have dominion over the people, and their Lord shall reign forever. They that put their trust in Him shall understand the truth: And such as be faithful in love shall abide with Him: for grace and mercy is to His saints, and He hath care for his elect.

The Reading from the Wisdom of Solomon

[5:15-6:3]

The righteous live for evermore; their reward also is with the Lord, and the care of them is with the Most High. Therefore shall they receive a glorious kingdom, and a beautiful crown from the Lord's hand: for with His right hand shall He cover them, and with His arm shall He protect them. He shall take to Him His jealousy for complete armour, and make the creature His weapon for the revenge of His enemies. He shall put on righteousness as a breastplate, and true judgment instead of a helmet. He shall take holiness for an invincible shield. His severe wrath shall He sharpen for a sword, and the world shall fight with Him against the unwise. Then shall the right aiming thunderbolts go abroad; and from the clouds, as from a well-drawn bow, shall they fly to the mark. And hailstones full of wrath shall be cast as out of a stone bow, and the water of the sea shall rage against them, and the floods shall cruelly drown them. Yea, a mighty wind shall stand up against them, and like a storm shall blow them away: thus iniquity shall lay waste the whole earth, and ill dealing shall overthrow the thrones of the mighty. Hear, therefore, O ye kings, and understand; learn, ye that be judges of the ends of the earth. Give ear, ye that rule the people, and glory in the multitude of nations. For power is given you of the Lord, and sovereignty from the Most High.

APOSTICHA

Tone 8 *(For the Resurrection)*

[[Music on website](#)]

Descending from heaven to ascend the Cross,
the eternal Life has come for death
to raise those who are fallen;
to enlighten those in darkness.//
O Jesus, our Saviour and illuminator, glory to Thee!

v. The Lord is King; He is robed in majesty!

We glorify Christ, who rose from the dead.
He accepted the human body and soul,
and freed both from suffering.
His most pure soul descended to hell, which He spoiled.
His holy body did not see corruption in the tomb.//
He is the Redeemer of our souls.

v. For He has established the world, so that it shall never be moved.

In psalms and songs we glorify Thy Resurrection from the dead, O Christ.
By it, Thou hast freed us from the tortures of hell//
and as God hast granted eternal life and great mercy.

v. Holiness becometh Thy house, O Lord, forevermore!

O Master of all, incomprehensible Creator of heaven and earth,
by Thy suffering on the Cross Thou hast gained passionlessness for me.
Accepting burial and arising in glory,
Thou didst resurrect Adam with Thyself by Thine almighty hand.
Glory to Thy rising on the third day!
By it Thou hast granted us eternal life and cleansing of sins//
as the only compassionate One.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6 *(For All Saints)*

[[Music on website](#)]

Come, O faithful,
let us celebrate in song today,
glorifying the memory of all the Saints!
Rejoice, glorious Apostles, Prophets, Martyrs and Hierarchs!
Rejoice, O company of all the Just!
Rejoice, ranks of holy Women!//
Pray that Christ will grant our souls great mercy!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 6 *(Aposticha Theotokion)*

[[Music on website](#)]

My Maker and Redeemer, Christ the Lord,
was born of thee, O most pure Virgin.
By accepting my nature, He freed Adam from his ancient curse.
Unceasingly we magnify thee as the Mother of God!
Rejoice, O celestial joy!
Rejoice, O Lady://
the protection, intercession and salvation of our souls!

✠ TROPARIA

Troparion of the Resurrection in Tone 8

[\[Music on website\]](#)

Thou didst descend from on high, O Merciful One!
Thou didst accept the three day burial to free us from our sufferings!//
O Lord, our Life and Resurrection, glory to Thee!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Troparion of All Saints in Tone 4

[\[Music on website\]](#)

As with fine porphyry and royal purple,
Thy Church has been adorned with Thy martyrs' blood shed throughout
all the world.
She cries to Thee, O Christ God:
"Send down Thy bounties on Thy people,//
grant peace to Thy habitation and great mercy to our souls!"

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Resurrectional Dismissal Theotokion in Tone 4

[\[Music on website\]](#)

The mystery which was hidden from before the ages
and was unknown even to the angels,
God hath revealed to those on earth
through thee, O Theotokos.
For he who became incarnate in unconfused union
of his own will accepted the Cross for us,
raising again the first-created man//
and saving our souls from death.